



Delibera n. 50/2017
Verbale del Consiglio di Amministrazione n. 5/2017

Oggetto: approvazione di una Convenzione di Collaborazione Scientifica tra lo “*Osservatorio Astrofisico di Torino*” dello “*Istituto Nazionale di Astrofisica*” e il “*Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica*” della “*Università del Piemonte Orientale Avogadro*” per lo sviluppo di rapporti di collaborazione e di cooperazione istituzionale nell’ambito della ricerca scientifica e tecnologica in settori di interesse comune.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, numero 241, e successive modifiche ed integrazioni, che contiene “***Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi***”, ed, in particolare, gli articoli 4, 5 e 6;
- VISTO** il Decreto Legislativo del 23 luglio 1999, numero 296, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 26 agosto 1999, numero 200, che istituisce lo “***Istituto Nazionale di Astrofisica***”;
- VISTO** il Decreto Legislativo del 4 giugno 2003, numero 138, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 19 giugno 2003, numero 140, che disciplina il “***Riordino dello Istituto Nazionale di Astrofisica***”;
- VISTA** la Legge 27 settembre 2007, numero 165, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 10 ottobre 2007, numero 236, che definisce i principi e i criteri direttivi della “***Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca***”, ed, in particolare, l’articolo 1;
- VISTO** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, numero 213, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 1° febbraio 2010, numero 25, che disciplina il “***Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell’articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, numero 165***”;
- VISTA** la Legge 30 dicembre 2010, numero 240, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana del 14 gennaio 2011,

numero 10, che contiene “**Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento**” e che disciplina la “**Delega al Governo per incentivare la qualità e l’efficienza del sistema universitario**”;

VISTA la Legge 7 agosto 2015, numero 124, con la quale sono state conferite alcune “**Deleghe al Governo in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche**”, ed, in particolare, l’articolo 13;

VISTO il Decreto Legislativo 25 novembre 2016, numero 218, che disciplina la “**Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell’articolo 13 della Legge 7 agosto 2015, numero 124**”;

VISTO lo Statuto dello “**Istituto Nazionale di Astrofisica**”, adottato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 7 marzo 2011, numero 14, emanato con Decreto Presidenziale del 10 marzo 2011, numero 25, ed entrato in vigore il 1° maggio 2011, ed, in particolare, gli articoli 1, 2, 6, comma 2, lettera m), 24, comma 1, lettera a), e 27;

VISTO il “**Regolamento sulla amministrazione, sulla contabilità e sulla attività contrattuale dello Istituto Nazionale di Astrofisica**”, predisposto ai sensi dell’articolo 18, commi 1 e 3, del Decreto Legislativo 4 giugno 2003, numero 138, approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 2 dicembre 2004, numero 3, pubblicato nel Supplemento Ordinario numero 185 della Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 23 dicembre 2004, numero 300, e modificato dal medesimo Organo con deliberazione del 2 luglio 2009, numero 46;

VISTO il “**Regolamento del personale dello Istituto Nazionale di Astrofisica**”, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione dell’11 maggio 2015, numero 23, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 30 ottobre 2015, numero 253, ed entrato in vigore il 1° novembre 2015;

VISTO il “**Disciplinare di organizzazione e funzionamento dello Istituto Nazionale di Astrofisica**”, approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 21 giugno 2012, numero 44, e modificato dal medesimo Organo con deliberazioni del 19 dicembre 2013, numero 84, del 19 febbraio 2014, numero 7, del 16 dicembre 2015, numero 28, del 21 marzo 2016, numero 16, e del 19 ottobre 2016, numero 107;

all

es

Mep



- VISTO** il Decreto del Ministro della Istruzione, della Università e della Ricerca del 14 ottobre 2015, numero 821, con il quale il Professore **Nicolò D'AMICO** è stato nominato Presidente dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**";
- VISTO** il Decreto Presidenziale del 19 dicembre 2014, numero 88, con il quale il Dottore **Alessandro CAPETTI** è stato nominato Direttore dello "**Osservatorio Astrofisico di Torino**";
- VISTA** la "**Convenzione Quadro**" stipulata con la "**Conferenza dei Rettori delle Università Italiane**" ("**CRUI**") il 16 gennaio 2013, che definisce e disciplina le modalità di collaborazione e di cooperazione scientifica e didattica tra lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" e le "**Istituzioni Universitarie**" nell'ambito dei "*...settori della astronomia, della astrofisica e delle discipline a queste collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche, ivi compresa la costruzione, l'utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature, per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione della cultura scientifica e di ogni altra attività diretta a favorire il perseguimento delle rispettive finalità istituzionali...*";
- VISTO** in particolare, l'articolo 2 della "**Convenzione Quadro**", il quale prevede che i predetti rapporti di collaborazione e di cooperazione didattica e scientifica debbono essere definiti e disciplinati mediante "*...apposite "Convenzioni" stipulate dallo "Istituto Nazionale di Astrofisica" con le singole "Università" e/o attraverso "Accordi Attuativi" stipulati dalle "Strutture di Ricerca" dello "Istituto Nazionale di Astrofisica" con le medesime "Università"...*";
- CONSIDERATO** che lo "**Osservatorio Astrofisico di Torino**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" e il "**Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica**" della "**Università del Piemonte Orientale Avogadro**" hanno attivato e consolidato, nel tempo, un intenso e proficuo rapporto di collaborazione nell'ambito della ricerca scientifica e tecnologica ed, in particolare, nel settore "*...dello studio, della sperimentazione e dello sviluppo di strumentazioni e tecniche per l'osservazione dallo spazio e da terra, della analisi dei relativi dati e della implementazione di appositi software...*";
- CONSIDERATO** altresì, che, al fine di promuovere e di sviluppare ulteriormente il predetto rapporto di collaborazione e di cooperazione, lo "**Osservatorio Astrofisico di Torino**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" e il "**Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica**" della "**Università del Piemonte Orientale**"

Avogadro” hanno manifestato la volontà di sottoscrivere una apposita **“Convenzione”**, di durata quinquennale;

VISTA la nota del 12 giugno 2017, numero di protocollo 1016, con la quale il Dottore **Alessandro CAPETTI**, nella sua qualità di Direttore dello **“Osservatorio Astrofisico di Torino”**, ha trasmesso lo **“Schema”** di **“Convenzione”**, predisposto per le finalità innanzi specificate;

VISTO lo **“Schema”** di **“Convenzione”**;

CONSIDERATO che, secondo quanto espressamente previsto dall'articolo 1 dello **“Schema”** di **“Convenzione”**, lo **“Osservatorio Astrofisico di Torino”** dello **“Istituto Nazionale di Astrofisica”** e il **“Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica”** della **“Università del Piemonte Orientale Avogadro”** hanno deciso:

- di *“...concordare, qualora ne ravvisino l'opportunità, la partecipazione congiunta a Progetti e Programmi di Ricerca Scientifica, nazionali e/o internazionali...”*;
- di *“...esaminare, di intesa e per quanto riferibile alla medesima Convenzione, ogni altra possibilità di sviluppo congiunto di Progetti e Programmi di Ricerca Scientifica, fatta salva l'autonomia decisionale spettante a ciascuna delle Parti...”*;

VISTO altresì, l'articolo 3 del predetto **“Schema”** di **“Convenzione”**, il quale stabilisce, a sua volta, che *“...ciascuna delle Parti si impegna a ospitare il personale dell'altra Parte coinvolto in attività di ricerca o di formazione previste dalla Convenzione...”*;

CONSIDERATO inoltre, che, ai sensi dell'articolo 6 del medesimo **Schema** di **“Convenzione”**, ciascuna delle due Parti *“...provvederà alle coperture assicurative del proprio personale che, in virtù della Convenzione, verrà chiamato ad utilizzare le attrezzature tecniche e scientifiche, i servizi, nonché le strutture, le infrastrutture e i locali dell'altra Parte...”*;

CONSIDERATO che la stipula della predetta **“Convenzione”** non comporta minori entrate o maggiori oneri a carico del bilancio dello **“Istituto Nazionale di Astrofisica”**;

ACQUISITO il parere favorevole alla approvazione ed alla sottoscrizione della **“Convenzione”** tra lo **“Osservatorio Astrofisico di Torino”** dello **“Istituto Nazionale di Astrofisica”** e il **“Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica”** della **“Università del Piemonte Orientale Avogadro”**, predisposta per le finalità innanzi specificate, espresso, nell'ambito delle rispettive competenze, sia dal Direttore Scientifico che dal Direttore Generale;





ATTESA pertanto, la necessità di provvedere,

DELIBERA

Articolo 1. Di approvare lo “**Schema**” della “**Convenzione**” tra lo “**Osservatorio Astrofisico di Torino**” dello “**Istituto Nazionale di Astrofisica**” e il “**Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica**” della “**Università del Piemonte Orientale Avogadro**”, come richiamato nelle premesse, per la promozione e lo sviluppo di ulteriori rapporti di collaborazione e di cooperazione scientifica, tecnologica e di ricerca in settori di interesse comune, nel testo che si allega alla presente Delibera per formarne parte integrante (Allegato numero 1).

Articolo 2. Di autorizzare la sottoscrizione della “**Convenzione**” tra lo “**Osservatorio Astrofisico di Torino**” dello “**Istituto Nazionale di Astrofisica**” e il “**Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica**” della “**Università del Piemonte Orientale Avogadro**” per le finalità specificate in premessa e nell’articolo 1 della presente Delibera.

Articolo 3. Di autorizzare il Dottore **Alessandro CAPETTI**, nella sua qualità di Direttore dello “**Osservatorio Astrofisico di Torino**”, a sottoscrivere la “**Convenzione**” richiamata nei primi due articoli del dispositivo della presente Delibera.

Roma, 23 giugno 2017

Il Segretario


Il Presidente



S.Sarra



CONVENZIONE DI COLLABORAZIONE

t r a

l'Istituto Nazionale di Astrofisica - Osservatorio Astrofisico di Torino (di seguito denominato INAF-OATO) con sede in Via Osservatorio n.20, Pino Torinese, 10025, Torino, codice fiscale n. 97220210583 e partita IVA n. 06895721006, rappresentato dal Direttore prof. Alessandro CAPETTI, residente per la carica e ai fini del presente atto presso la sede dell'INAF-OATO

e

l'Università del Piemonte Orientale Amedeo Avogadro operante ai fini del presente atto tramite il Dipartimento di Scienze e Innovazione Tecnologica (nel seguito denominato DISIT), con sede in Alessandria, Viale Teresa Miche n.11, codice fiscale 94021400026 e partita IVA n. 01943490027 - rappresentato dal Direttore, prof. Leonardo Marchese, residente per la carica e ai fini del presente atto presso la sede del DISIT

Premesso

- che l'INAF-OATO e il DISIT hanno un comune interesse a sviluppare rapporti di collaborazione e di cooperazione nell'ambito della ricerca scientifica e tecnologica;
- che nel settore di attività dell'INAF e del DISIT concernente lo sviluppo ed analisi di strumentazione e tecniche per l'osservazione dallo spazio e da terra, l'analisi dei dati, lo sviluppo software, la formalizzazione di una collaborazione accademica rappresenterebbe un potenziamento delle attività grazie allo scambio delle rispettive conoscenze ed esperienze;
- che l'INAF-OATO e il DISIT, al fine di rendere più agevolmente realizzabili tutte le attività previste nelle tipologie di collaborazione succitate, ritengono opportuno stipulare una convenzione di reciproco impegno e riferimento;

si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 - Oggetto della convenzione

L'INAF-OATO e il DISIT intendono regolare, con la presente convenzione, rapporti di collaborazione e di cooperazione nei campi della ricerca scientifica nei settori su indicati; le parti infatti convengono sull'opportunità di attivare in sinergia progetti ed iniziative congiunte nonché interventi comuni finalizzati ai rispettivi scopi istituzionali.

Art. 2 - Tipologie di collaborazione

L'INAF-OATO e il DISIT convengono che la collaborazione consiste nella promozione e nello sviluppo coordinato di attività di ricerca, nonché nella promozione e nell'organizzazione di attività nelle aree d'interesse reciproco.

In particolare, essi convengono di:

- a) concordare, quando ne ravvisino l'opportunità, la partecipazione congiunta a progetti e programmi di ricerca scientifica nazionali e/o internazionali;
- b) esaminare, d'intesa e per quanto riferibile alla presente convenzione, ogni altra possibilità di sviluppo congiunto di progetti e programmi di ricerca scientifica, fatta sempre salva l'autonomia decisionale spettante a ciascuna delle Parti;

Art. 3 - Scambi di studiosi e ricercatori

Nell'ambito delle esigenze di cooperazione scientifica e di formazione indicate nelle premesse, ciascuna delle Parti s'impegna a ospitare il personale dell'altra Parte, coinvolto in attività di ricerca o di formazione nell'ambito della presente convenzione.



Art. 4 - Risultati delle collaborazioni

L'INAF-OATO e il DISIT si impegnano reciprocamente a menzionare l'altra Parte in ogni opera o scritto scientifico relativo ai propri programmi di attività svolti presso o con il concorso di una delle Parti nel quadro della presente Convenzione.

I risultati della collaborazione tra le Parti, ivi compresi eventuali brevetti, sono attribuiti in misura proporzionale alla partecipazione di ciascuna Parte, salvo differente e specifico accordo intervenuto tra le Parti in ragione dei rispettivi fini istituzionali.

Art. 5 - Riservatezza

Le Parti si impegnano a garantire, per sé e per il proprio personale, la massima riservatezza riguardo alle informazioni di cui siano venuti a conoscenza durante la permanenza nelle strutture dell'altro ente, incluse quelle di carattere tecnico scientifico ottenute nello svolgimento delle attività oggetto dell'accordo, a non divulgarle a terzi e ad utilizzarle esclusivamente per il raggiungimento delle finalità oggetto della presente convenzione.

Art. 6 - Sicurezza

Ciascuna Parte provvederà alle coperture assicurative del proprio personale che in virtù della presente Convenzione verrà chiamato ad utilizzare attrezzature scientifiche e tecniche e servizi tecnici, nonché a frequentare i locali dell'altra Parte.

Il personale che si trova a soggiornare presso le strutture dell'altro ente è tenuto ad adeguarsi ai regolamenti e alle norme di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti alla presente convenzione, nel rispetto reciproco della normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, osservando in particolare gli obblighi di cui all'art. 20 del Decreto citato, nonché le disposizioni del responsabile del servizio di prevenzione e protezione.



Art. 7 - Durata della convenzione

La presente convenzione ha la durata di anni 5, a decorrere dalla data della sua sottoscrizione, ed è escluso il rinnovo tacito. Alla scadenza, le Parti esamineranno la possibilità di un suo rinnovo per un periodo di pari durata.

Art. 8 - Controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione o esecuzione della presente convenzione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le Parti indicano il foro di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente alla validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione.

Art. 9 – Disposizioni sulla privacy

Ciascuna Parte dichiara di essere informata e di acconsentire che i "dati personali" forniti o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione siano trattati esclusivamente per le finalità della convenzione stessa, come previsto dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.

Art. 10 – Regime fiscale

Il presente atto è soggetto ad imposta di bollo ai sensi del DPR 26 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni, ed è assoggettata a registrazione in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni. L'imposta di bollo è assolta in modo virtuale.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.



per l'INAF-OATO

il Direttore

Prof. 

per il DISIT

il Direttore

Prof. Leonardo Marchese
